

## ¿PREGUNTAS O COMENTARIOS?

PAÍS	LLAME	O VISÍTENOS EN LÍNEA EN
COSTA RICA	00-800-1-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
DOMINICAN REPUBLIC	1-800-751-2676	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
ECUADOR	1-800-SAMSUNG (72-6786)	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
EL SALVADOR	8000-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
GUATEMALA	1-800-299-0033	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
HONDURAS	800-2791-9111	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
JAMAICA	1-800-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
NICARAGUA	001-800-5077267	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
PANAMA	800-0101	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
PUERTO RICO	1-800-682-3180	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/latin/support">www.samsung.com/latin/support</a> (Spanish) <a href="http://www.samsung.com/latin_en/support">www.samsung.com/latin_en/support</a> (English)
UK	0330 SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/uk/support">www.samsung.com/uk/support</a>
EIRE	0818 717100	<a href="http://www.samsung.com/ie/support">www.samsung.com/ie/support</a>
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	<a href="http://www.samsung.com/de/support">www.samsung.com/de/support</a>
FRANCE	01 48 63 00 00	<a href="http://www.samsung.com/fr/support">www.samsung.com/fr/support</a>
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)	<a href="http://www.samsung.com/it/support">www.samsung.com/it/support</a>
SPAIN	0034902172678	<a href="http://www.samsung.com/es/support">www.samsung.com/es/support</a>
PORTUGAL	808 20 7267	<a href="http://www.samsung.com/pt/support">www.samsung.com/pt/support</a>
LUXEMBURG	261 03 710	<a href="http://www.samsung.com/be_fr/support">www.samsung.com/be_fr/support</a>
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€0,10/Min)	<a href="http://www.samsung.com/nl/support">www.samsung.com/nl/support</a>
BELGIUM	02-201-24-18	<a href="http://www.samsung.com/be_fr/support">www.samsung.com/be_fr/support</a> (Dutch) <a href="http://www.samsung.com/be_fr/support">www.samsung.com/be_fr/support</a> (French)
POLAND	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (koszt połączenia według taryfy operatora)	<a href="http://www.samsung.com/pl/support">www.samsung.com/pl/support</a>
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)	<a href="http://www.samsung.com/hu/support">www.samsung.com/hu/support</a>
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (0800-726 786)	<a href="http://www.samsung.com/sk/support">www.samsung.com/sk/support</a>
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233	<a href="http://www.samsung.com/at/support">www.samsung.com/at/support</a>
SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	<a href="http://www.samsung.com/ch/support">www.samsung.com/ch/support</a> (German) <a href="http://www.samsung.com/ch_fr/support">www.samsung.com/ch_fr/support</a> (French)
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	<a href="http://www.samsung.com/cz/support">www.samsung.com/cz/support</a>
CROATIA	072 726 786	<a href="http://www.samsung.com/hr/support">www.samsung.com/hr/support</a>
BOSNIA	055 233 999	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
Macedonia	023 207 777	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MONTENEGRO	020 405 888	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
SLOVENIA	080 697 267 (brezplačna številka)	<a href="http://www.samsung.com/si">www.samsung.com/si</a>
SERBIA	011 321 6899	<a href="http://www.samsung.com/rs/support">www.samsung.com/rs/support</a>
BULGARIA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31, Безплатна телефонна линия	<a href="http://www.samsung.com/bg/support">www.samsung.com/bg/support</a>
ROMANIA	*8000 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008-SAMSUNG) Apel GRATUIT	<a href="http://www.samsung.com/ro/support">www.samsung.com/ro/support</a>
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	<a href="http://www.samsung.com/gr/support">www.samsung.com/gr/support</a>
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	<a href="http://www.samsung.com/gr/support">www.samsung.com/gr/support</a>
LITHUANIA	8-800-77777	<a href="http://www.samsung.com/lt/support">www.samsung.com/lt/support</a>
LATVIA	8000-7267	<a href="http://www.samsung.com/lv/support">www.samsung.com/lv/support</a>
INDONESIA	021-56997777 08001128888	<a href="http://www.samsung.com/id/support">www.samsung.com/id/support</a>
PHILIPPINES	1-800-10-726-7864 [ PLDT Toll Free ] 1-800-8-726-7864 [ Globe Landline and Mobile ] 02-422-2111 [ Standard Landline ]	<a href="http://www.samsung.com/ph/support">www.samsung.com/ph/support</a>
INDIA	1800 3000 8282 - Toll Free 1800 266 8282 - Toll Free	<a href="http://www.samsung.com/in/support">www.samsung.com/in/support</a>
TURKEY	444 77 11	<a href="http://www.samsung.com/tr/support">www.samsung.com/tr/support</a>
IRAN	021-8255 [CE]	<a href="http://www.samsung.com/iran/support">www.samsung.com/iran/support</a>



Serie AN026JSKLKN  
Serie AN035JSKLKN  
Serie AN050JSKLKN  
Serie AN080JSKLKN  
Serie AN100JSKLKN

# ERV (Ventilador con Recuperación de Energía) manual del usuario

imagine the possibilities

Gracias por adquirir este producto Samsung.

**SAMSUNG**

# Índice

## Preparación

Precauciones de seguridad .....	3
Denominación de cada parte .....	12

## Recomendaciones de utilización

Limpieza del filtro del polvo .....	14
Limpieza del elemento intercambiador de calor .....	16
Comprobaciones finales y consejos para el usuario .....	18
Solución de problemas .....	19
Especificaciones del modelo (dimensiones y peso) .....	19



### **Eliminación correcta de este producto** **(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)**

***(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)***

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que al finalizar su vida útil ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y reciclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.








Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

## Precauciones de seguridad

Las precauciones de seguridad siguientes tienen por objeto proteger la seguridad de los usuarios y evitar daños materiales.

Lea lo siguiente y utilice el ventilador adecuadamente.

 <b>ADVERTENCIA</b>	Riesgos o prácticas inseguras que pueden causar <b>lesiones graves o incluso la muerte.</b>
 <b>PRECAUCIÓN</b>	Prácticas peligrosas o inseguras que pueden causar <b>lesiones físicas leves o daños a la propiedad.</b>
	Siga las instrucciones.
	NO lo intente.
	Corte el suministro de energía.
	NO lo desmonte.
	Compruebe que el aparato está conectado a tierra para impedir descargas eléctricas.

# Precauciones de seguridad

---

## INSTALACIÓN



## ADVERTENCIA

---

**!** Utilice la línea de alimentación con las especificaciones eléctricas del producto o superiores y utilícela solo con este aparato. No utilice un cable alargador.

- ▶ Si utiliza un cable alargador se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.
- ▶ No utilice un transformador eléctrico. Se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.
- ▶ Si el voltaje, la frecuencia o la corriente nominal son diferentes, se puede producir un incendio.

**La instalación eléctrica de este aparato la debe realizar un técnico cualificado o una empresa de servicios.**

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica, un incendio, una explosión, problemas con el producto o lesiones personales.

**Instale un conmutador y un enchufe exclusivos para el producto.**

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

**Utilice un cable dimensionado para el cableado. Asegúrese de conectar y fijar los cables firmemente.**

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

**Instale el producto firmemente en una ubicación que pueda soportar el peso del producto.**

- ▶ El producto podría caer y dañarse.

- ⊘ **No instale este aparato cerca de un calentador ni de materiales inflamables. No instale este aparato en un lugar donde haya humedad, grasa o polvo, o donde esté expuesto a la luz directa del sol o al agua (lluvia). No instale este aparato en un lugar donde se puedan producir fugas de gas.**

- ▶ Se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

**No utilice este producto para deshumidificación de zonas con humedad elevada, como sótanos, aparcamientos, cuartos de baño, etc.**

- ▶ Si se introduce aire húmedo en el producto, se puede producir un fallo de corriente, un incendio, una descarga eléctrica o una fuga de agua

**No instale el producto en lugares con temperatura y humedad elevadas (como piscinas, saunas, cuartos de baño, etc.) o en regiones donde es fácil que se forme niebla o escarcha, ya que puede producirse condensación en el elemento intercambiador de calor.**

- ⌚ **El aparato debe estar conectado a tierra adecuadamente. No realice la conexión a tierra del aparato a una conducción de gas o de agua ni a la línea telefónica.**

- ▶ Se puede producir una descarga eléctrica, un incendio, una explosión u otros problemas con el producto.
- ▶ No enchufe el cable de alimentación en una toma que no tenga una conexión a tierra adecuada y asegúrese de que cumpla las normas locales y nacionales.

# Precauciones de seguridad

---

## INSTALACIÓN



## PRECAUCIÓN



**Monte una rejilla antipájaros o similar en la entrada de aire.**

- Si un nido de pájaro u otro material bloquea la entrada de aire, provocar una falta de oxígeno en el interior.

**Utilice los accesorios proporcionados y piezas normalizadas para la instalación.**

- De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.



**Asegúrese de que el aire descargado no vuelve al interior a través de la entrada de aire.**

- Si así fuera, al no entrar aire fresco, el aire interior estaría contaminado y podría ser perjudicial.

**Asegúrese de que no hay ningún orificio de escape de un quemador cerca de la entrada de aire del producto.**

- Si hay un orificio de escape de un quemador cerca de la entrada de aire, puede provocar una falta de oxígeno en el interior.

**No instale el producto en lugares como plantas químicas o de maquinaria donde se generan gases nocivos (como soluciones alcalinas, disolventes orgánicos, pintura y barniz).**

- Si instala el producto en uno de estos lugares, se podría provocar un envenenamiento por gas o un incendio.

**Instale el producto en el interior de la capa adiabática (donde el aire exterior está aislado).**

- Si el producto está instalado fuera de la capa adiabática (como una sala de máquinas con rejillas), en invierno puede formarse rocío en la parte interior del producto y producir una descarga eléctrica o un funcionamiento anómalo.

## ALIMENTACIÓN



## ADVERTENCIA



**Si se daña el disyuntor, póngase en contacto con el centro de servicio**

más cercano.

- ⊘ No tire del cable de alimentación ni lo doble excesivamente. No enrolle ni ate el cable de alimentación. No cuelgue el cable de alimentación de un gancho metálico, no coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación, ni lo haga pasar entre objetos ni por detrás del aparato.

► Se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

## ALIMENTACIÓN



## PRECAUCIÓN

- ⚡ Cuando el producto no se vaya a usar durante un periodo prolongado o durante una tormenta con aparato eléctrico, corte la alimentación con el enchufe.

► De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

## USO



## ADVERTENCIA

- ! Si el aparato se inunda, póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano.



## Precauciones de seguridad

---

► De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio. **Si el aparato genera ruidos extraños, olor a quemado o humo, desconéctelo inmediatamente y llame al centro de servicio técnico más cercano.**

► De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio. **En caso de fuga de gas (como propano, LP, etc.) ventile inmediatamente sin tocar el cable de alimentación. No toque el aparato ni el cable de alimentación.**

► No utilice un ventilador.

► Una chispa podría provocar una explosión o un incendio.

**Para volver a instalar el producto, póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano.**

► De lo contrario, se pueden producir problemas en el producto, fugas de agua, una descarga eléctrica o un incendio.

► No se proporciona el servicio de entrega del producto. Si vuelve a instalar el producto en otra ubicación, se le cobrarán los gastos adicionales por la construcción y la instalación.

► En especial si desea instalar el producto en una ubicación poco usual, como un área industrial o junto al mar donde el producto esté expuesto a la sal del aire, póngase en contacto con el centro de servicio más cercano.

⊘ **No golpee el producto ni tire de él con una fuerza excesiva.**

► Se puede producir un incendio, lesiones o problemas con el producto.

**No apague el producto con el enchufe mientras esté en funcionamiento.**

- ▶ Si apaga el aire acondicionado y lo vuelve a encender con el enchufe se puede producir una chispa y provocar una descarga eléctrica o un incendio.

**Tras desembalar el producto, mantenga los materiales del embalaje fuera del alcance de los niños, ya que representan un riesgo para ellos.**

- ▶ Si un niño mete la cabeza en una bolsa, se puede asfixiar.

**No introduzca los dedos ni sustancias extrañas en la entrada o salida de aire del aparato.**

- ▶ Vigile atentamente a los niños para que no introduzcan los dedos en el producto, ya que podrían lesionarse.



**Si ha penetrado en el aparato cualquier sustancia extraña como agua, corte la alimentación desenchufando el cable y cerrando el enchufe y póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano.**

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.



**No intente arreglar, desmontar ni modificar el aparato usted mismo.**

- ▶ No utilice ningún tipo de fusible (como hilos de cobre, acero, etc.) que no sea un fusible estándar.
- ▶ Se podría producir una descarga eléctrica, un incendio, problemas con el producto o lesiones personales.

## USO



## PRECAUCIÓN



**Si hay fuga de gases combustibles de un quemador u otro producto, abra la ventana para ventilar la zona.**

- ▶ De lo contrario, se podría producir un incendio o una explosión.

## Precauciones de seguridad

---

**No deje que el aire descargado del producto vaya directamente a un quemador.**

► Podría provocar una combustión imperfecta.

**⊘ No haga funcionar el aparato con las manos húmedas.**

► Se puede producir una descarga eléctrica.

**No rocíe materiales volátiles, como insecticidas, sobre la superficie del aparato.**

► Además de ser perjudiciales para las personas, podrían provocar una descarga eléctrica, un incendio o problemas en el producto.

**No utilice este producto para conservar equipos de precisión, alimentos, animales, plantas o cosméticos ni con otro propósito inusual.**

► Se pueden producir daños a la propiedad.


**No utilice este producto como sistema de ventilación principal de una instalación tipo combustión abierta.**

► Si utiliza un quemador que usa gas o petróleo, debe considerarse la posibilidad de una ventilación adicional.

**Este electrodoméstico no está pensado para que lo usen personas (incluidos los niños) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o faltas de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o que hayan recibido instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad. No deje que los niños pequeños jueguen con el electrodoméstico.**

**Para utilizar en Europa :** Este aparato lo pueden utilizar niños mayores de 8 años y personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o faltas de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben hacer tareas de limpieza y mantenimiento sin vigilancia.



 **No rocíe agua directamente sobre el aparato para limpiarlo. No utilice benceno, disolventes, alcohol o acetona para limpiar el aparato.**

- ▶ Se podría producir decoloración, deformación, daños, descargas eléctricas o un incendio.

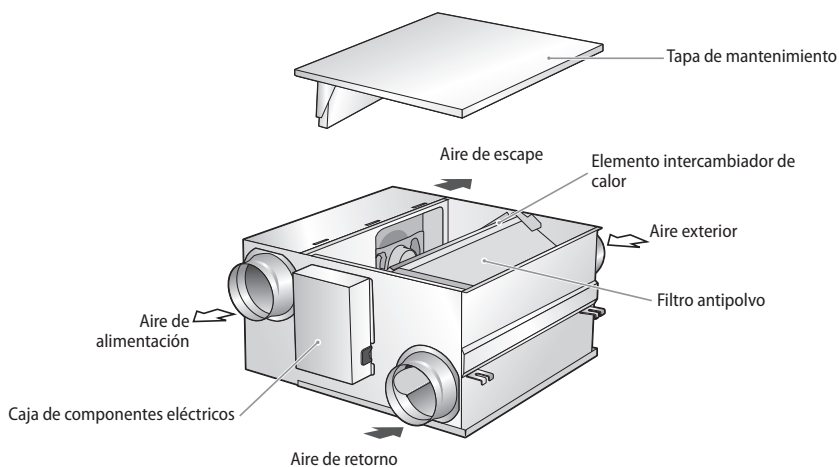
**Antes de limpiar o hacer mantenimiento al dispositivo, corte el suministro de energía y espere hasta que se detenga el ventilador.**

- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

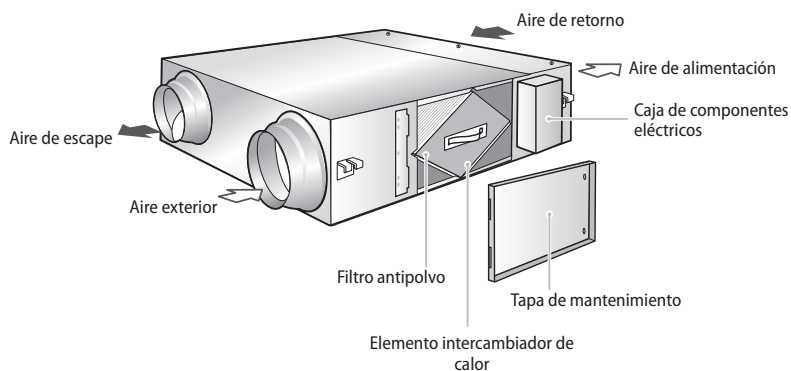
# Denominación de cada parte

## Piezas principales

AN026\*\*



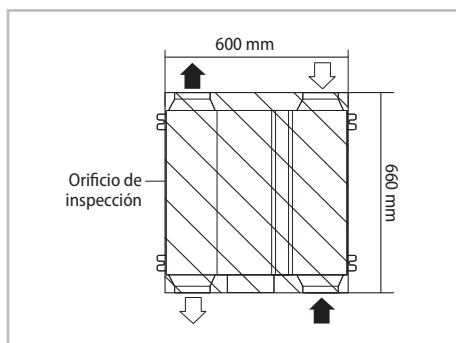
AN035/050/080/100\*\*



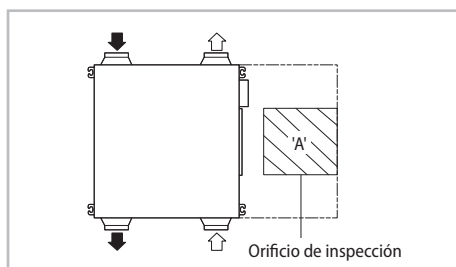
## Orificio de inspección

- El orificio de inspección permite limpiar y mantener el filtro antipolvo y el elemento intercambiador de calor.
- La falta de espacio de instalación y mantenimiento puede provocar lesiones y averías.

### AN026\*\*



### AN035/050/080/100\*\*



Modelo	'A' (mm)
AN035/050**	450 x 450
AN080/100**	550 x 550

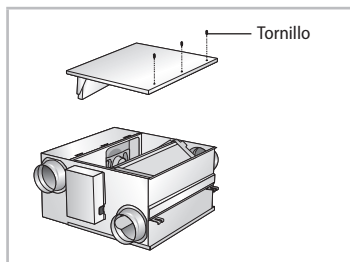
# Limpieza del filtro del polvo

## AN026\*\*

Limpe los filtros antipolvo dos veces al año, como mínimo. No obstante, la frecuencia de limpieza puede variar de acuerdo con el período de utilización y el estado del ventilador. Limpie los filtros más a menudo en lugares polvorientos. Compruebe que la alimentación eléctrica está desconectada antes de limpiar el ventilador.

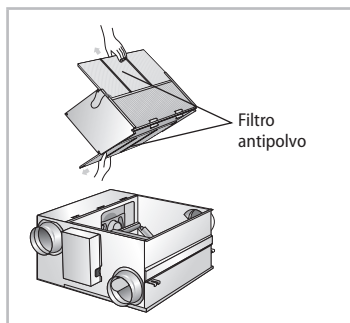
1. Extraiga los 3 tornillos de la tapa de mantenimiento.

2. Quite la tapa de mantenimiento del ventilador.

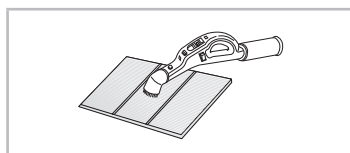


3. Suelte los filtros antipolvo tirando de ellos hacia delante.

► En total hay 2 filtros antipolvo, a ambos lados del elemento intercambiador de calor.



4. Elimine todo el polvo de los filtros antipolvo con un aspirador o un cepillo.



5. Vuelva a montar los filtros antipolvo y la tapa de mantenimiento.

► Asegúrese de insertar correctamente los filtros antipolvo. Si no lo hace así, el polvo puede acumularse en el elemento intercambiador de calor y reducir su eficacia.



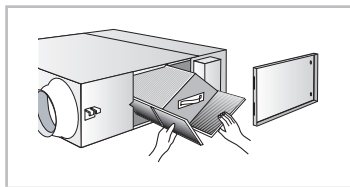
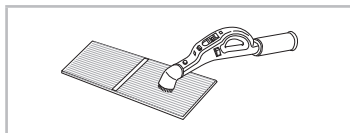
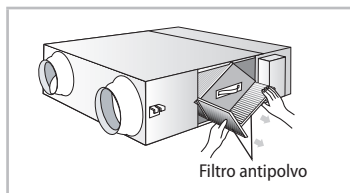
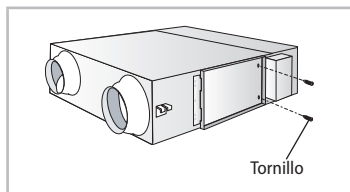
NOTA

- Cambie los filtros antipolvo cada dos años. No obstante, la frecuencia del cambio puede variar de acuerdo con el período de utilización y el estado.
- Si el filtro antipolvo está dañado, puede comprar un recambio a su agente comercial o centro de servicio al cliente.
- Asegúrese de apagar la alimentación eléctrica auxiliar.

## AN035/050/080/100\*\*

Limpie los filtros antipolvo dos veces al año, como mínimo. No obstante, la frecuencia de limpieza puede variar de acuerdo con el período de utilización y el estado del ventilador. Limpie los filtros más a menudo en lugares polvorientos. Compruebe que la alimentación eléctrica está desconectada antes de limpiar el ventilador.

1. Extraiga los 2 tornillos de la tapa de mantenimiento.
2. Quite la tapa de mantenimiento del ventilador.
3. Suelte los filtros antipolvo tirando de ellos hacia delante.
  - En total hay 4 filtros antipolvo, a ambos lados del elemento intercambiador de calor.
4. Elimine todo el polvo de los filtros antipolvo con un aspirador o un cepillo.
5. Vuelva a montar los filtros antipolvo y la tapa de mantenimiento.
  - Asegúrese de insertar correctamente los filtros antipolvo. Si no lo hace así, el polvo puede acumularse en el elemento intercambiador de calor y reducir su eficiencia.



NOTA

- Cambie los filtros antipolvo cada dos años. No obstante, la frecuencia del cambio puede variar de acuerdo con el período de utilización y el estado.
- Si el filtro antipolvo está dañado, puede comprar un recambio a su agente comercial o centro de servicio al cliente.
- Asegúrese de apagar la alimentación eléctrica auxiliar.



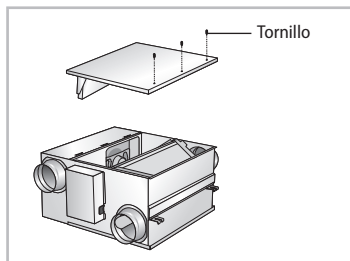
# Limpieza del elemento intercambiador de calor

## AN026\*\*

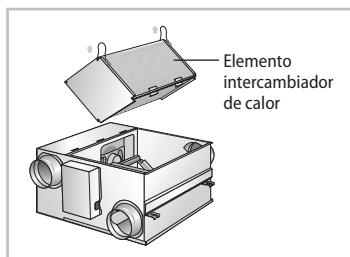
Limpe el elemento intercambiador de calor dos veces al año, como mínimo. No obstante, la frecuencia de limpieza puede variar de acuerdo con el período de utilización y el estado del ventilador. Limpie el elemento intercambiador de calor más a menudo en lugares polvorientos. Compruebe que la alimentación eléctrica está desconectada antes de limpiar el ventilador.

1. Extraiga los 3 tornillos de la tapa de mantenimiento.

2. Quite la tapa de mantenimiento del ventilador.

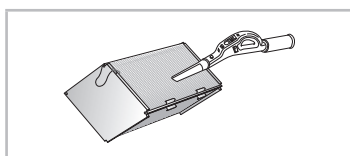


3. Suelte el elemento intercambiador de calor tirando de él hacia arriba.



4. Elimine todo el polvo y las partículas del elemento intercambiador de calor con una boquilla o un aspirador.

► Tenga cuidado de no acercar demasiado la boquilla. Podría dañar el elemento intercambiador de calor.



5. Vuelva a montar el elemento intercambiador de calor y la tapa de mantenimiento.



- Si el elemento intercambiador de calor está dañado, adquiéralo por separado en un centro de servicio al cliente o al agente al que haya adquirido el producto.
- Asegúrese de apagar la alimentación eléctrica auxiliar.

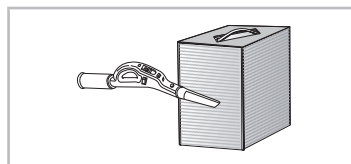
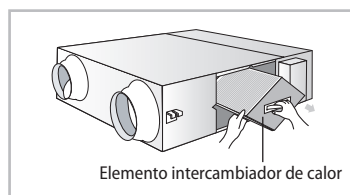
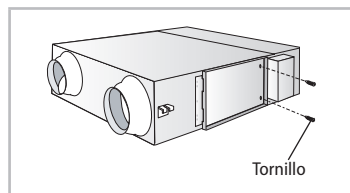


PRECAUCIÓN

- No lave el elemento intercambiador de calor. Podría reducir su eficacia.
- El elemento intercambiador de calor es pesado. Preste atención a que no le caiga.

Limpie el elemento intercambiador de calor dos veces al año, como mínimo. No obstante, la frecuencia de limpieza puede variar de acuerdo con el período de utilización y el estado del ventilador. Limpie el elemento intercambiador de calor más a menudo en lugares polvorientos. Compruebe que la alimentación eléctrica está desconectada antes de limpiar el ventilador.

1. Extraiga los 2 tornillos de la tapa de mantenimiento.
2. Quite la tapa de mantenimiento del ventilador.
3. Suelte los 2 elementos intercambiadores de calor en orden.
  - En el ventilador hay 2 elementos intercambiadores de calor. Límpielos a la vez.
4. Elimine todo el polvo de los filtros antipolvo con un aspirador o un cepillo.
  - Tenga cuidado de no acercar demasiado la boquilla. Podría dañar el elemento intercambiador de calor.



5. Vuelva a montar los elementos intercambiadores de calor y la tapa de mantenimiento.

**NOTA**

- Si el elemento intercambiador de calor está dañado, adquiéralo por separado en un centro de servicio al cliente o al agente al que haya adquirido el producto.
- Asegúrese de apagar la alimentación eléctrica auxiliar.

**PRECAUCIÓN**

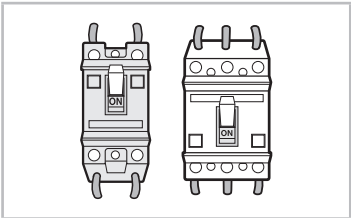
- No lave el elemento intercambiador de calor. Podría reducir su eficacia.
- El elemento intercambiador de calor es pesado. Preste atención a que no le caiga.

# Comprobaciones finales y consejos para el usuario

## Comprobación de la alimentación eléctrica auxiliar

La alimentación eléctrica auxiliar es un dispositivo para impedir fugas eléctricas debidas a sobreintensidades. Monte la alimentación eléctrica auxiliar por separado, cerca del ventilador, y apáguela cuando limpie el ventilador o si no va a utilizarlo durante un período prolongado.

- ▶ Encienda la alimentación eléctrica auxiliar instalada por separado.
  - La alimentación eléctrica auxiliar no se suministra con el ventilador. Adquiera la alimentación eléctrica auxiliar por separado.



NOTA

- Si se ha instalado un disyuntor (MCCB, ELB), no es necesario instalar obligatoriamente una alimentación eléctrica auxiliar.
- Las alimentaciones eléctricas solo deben inspeccionarlas especialistas cualificados.

## Estado de funcionamiento recomendado

- ▶ Consulte la tabla a continuación para las temperaturas de funcionamiento e instalación del ventilador. Si se utiliza el ventilador en unas condiciones distintas de las indicadas no funcionará debido al dispositivo protector del mismo. En particular, si la temperatura exterior es inferior a -15 °C, el ventilador no funcionará en absoluto.
- ▶ No haga funcionar el ventilador si se aproxima un huracán. Podría entrar agua en la sala a través del ventilador debido a la lluvia y los fuertes vientos.
- ▶ Evite utilizar el ventilador en interiores o exteriores con temperatura y humedad elevadas, pues podría formarse condensación en la zona interna del producto, incluido el intercambiador de calor. En particular, evite utilizarlo durante largos períodos lluviosos en verano.

Condiciones de instalación	Condiciones del aire exterior	Condiciones del aire interior
0~40 °C, HR 80 % o inferior	-15~50 °C, HR 80 % o inferior	0~40 °C, HR 80 % o inferior

## Solución de problemas

Problema	Explicación/solución
El ventilador no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Busque un fallo eléctrico.</li> <li>• Inspeccione si la unidad de alimentación auxiliar está encendida.</li> </ul>
No sale aire por la salida de aire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspeccione si el filtro antipolvo o el elemento intercambiador de calor están bloqueados por el polvo. Si se acumula polvo, puede reducir la eficacia del ventilador. Limpie con frecuencia el filtro antipolvo y el elemento intercambiador de calor.</li> <li>• Compruebe si la entrada o la salida de aire están bloqueadas por el polvo. Elimine todo el polvo de la entrada de aire.</li> </ul>
Gotea agua de la entrada de aire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspeccione si el ventilador se utiliza en modo de By-Pass (Baipás) durante el calentamiento. Al calentar, asegúrese de hacer funcionar el ventilador en modo Heat-EX (Cal EXT)</li> </ul>

## Especificaciones del modelo (dimensiones y peso)

Modelo	Dimensión neta (an.xpr.xalt.)	Peso neto (kg)
AN026JSKLKN/EU	660 x 600 x 350	28,5
AN035JSKLKN/EU	1012 x 1000 x 270	42,5
AN050JSKLKN/EU	1012 x 1000 x 270	42,5
AN080JSKLKN/EU	1220 x 1135 x 340	67,0
AN100JSKLKN/EU	1220 x 1135 x 340	67,0